

# LAFAYETTE ANTICIPATIONŠ

Fondation Galeries Lafayette



# ÉCHELLE

# HUMAINE

Dossier de presse

Festival de danse

Lundi 12 > Dimanche 18 septembre 2022

9 rue du Plâtre  
F-75004 Paris

# ÉCHELLE HUMAINE

En ouverture du Festival d'Automne  
du 12 au 18 septembre 2022, Lafayette  
Anticipations - Fondation Galeries  
Lafayette présente la cinquième édition de  
son festival de danse Échelle Humaine.

Cette nouvelle édition d'Échelle Humaine  
réunit des solos à plusieurs voix, des duos  
étroitement imbriqués, des œuvres  
composites et collaboratives qui rappellent  
que l'on ne crée ni hors-sol, ni isolé.e.

Faites de réécritures, d'emprunts, de  
sédiments, de traductions, les pièces qui  
composent cette cinquième édition mêlent  
héritage et invention. **Noé Soulier** revisite  
les *Improvisation technologies* de William  
Forsythe. **Bryana Fritz** bouleverse les  
hagiographies de saintes du Moyen Âge.  
**Dorothee Munyaneza**, *a capella*, partage les  
chants et les langages qui la mettent en  
mouvement. **Pol Pi** et son alto tissent les  
chorégraphies de Dore Hoyer et les  
compositions de Paul Hindemith, liant  
inéluçtablement l'art et le politique. **Yasmine  
Hugonnet** révèle l'espace poreux entre les  
corps et invite dans une même enveloppe  
l'immobilité et le mouvement.

**Clédat et Petitpierre** actualisent un robuste  
coucou suisse et combinent  
amoureusement le solide et le souple,  
l'application et le jeu. Enfin, **Jonathan  
Burrows** et **Matteo Fargion**, avec une  
précision d'horlogers et une réjouissante  
complicité, traduisent les notes en gestes et  
les aléas en partitions. En clôture du  
festival, **Dorothee Munyaneza** revient  
converser avec **Madeleine Planeix-Crocker**  
au sujet des sources personnelles et  
collectives qui irriguent son travail.

Pendant une semaine, ces combinaisons  
intenses et joyeuses, qui forgent et que  
forge la création, sont à vue.

Programmation Festival Échelle Humaine :  
**Amélie Coster**

Programmation *Dérives*, cycle de rencontres :  
**Madeleine Planeix-Crocker**

Présenté avec le Festival d'Automne à Paris.  
En partenariat avec Libération.



# PROGRAMME

## Calendrier des représentations

Lundi 12 et mardi 13 septembre  
> 19h

**Noé Soulier**

*Mouvement sur Mouvement*

Danse

Durée : 50 minutes

Tarif plein 12 €, tarif réduit 8 € \*

> 20h30

**Bryana Fritz**

*Submission Submission*

Danse / Performance

Durée : 1h15

Tarif plein 12 €, tarif réduit 8 €

Mercredi 14 et jeudi 15 septembre

> 19h

**Dorothee Munyaneza**

*a capella*

Performance chantée

Durée : 40 minutes

Tarif unique 8 € \*

> 20h30

**Pol Pi**

*Schönheit ist Nebensache, ou La Beauté  
s'avère accessoire*

Danse

Durée : 50 minutes

Tarif plein 12 €, tarif réduit 8 € \*

Vendredi 16 septembre

> 18h15

**Clédat et Petitpierre**

*Helvet Underground (activation) \*\**

Installation / Performance

Durée : 40 minutes

Gratuit, accès libre dans la limite des places  
disponibles

> 19h

**Yasmine Hugonnet**

*La Peau de l'Espace*

Danse

Durée : 45 minutes

Tarif plein 12 €, tarif réduit 8 € \*

> 20h30

**Jonathan Burrows et Matteo Fargion Both**

*Sitting Duet et Rewriting*

Performance

Durée : 1h

Tarif plein 12 €, tarif réduit 8 € \*

# PROGRAMME

## Calendrier des représentations

### Samedi 17 septembre

> 15h et 17h45

#### Clédat et Petitpierre

*Helvet Underground (activation) \*\**

Installation / Performance

Durée : 40 minutes

Gratuit, accès libre dans la limite des places disponibles

> 18h30

#### Yasmine Hugonnet

*La Peau de l'Espace*

Danse

Durée : 45 minutes

Tarif plein 12 €, tarif réduit 8 € \*

> 20h

#### Jonathan Burrows et Matteo Fargion *Both*

*Sitting Duet et Rewriting*

Performance

Durée : 1h

Tarif plein 12 €, tarif réduit 8 € \*

### Dimanche 18 septembre

> 14h30

#### *Dérives*

Cycle de rencontres

Avec Dorothee Munyaneza et Madeleine Planeix-Crocker

Durée : 1h30

Gratuit sur réservation

\* Pass soirée pour deux spectacles : 16 €

\*\* L'installation *Helvet Underground* est visible pendant toute la durée du festival, à partir de 18h du lundi au jeudi, de 17h le vendredi et de 14h le samedi, en-dehors des temps de représentations de spectacles.

# NOÉ SOULIER



## Biographie

[Né en 1987 à Paris. Vit et travaille à Angers.]

Le travail de Noé Soulier explore le corps et le mouvement à travers des dispositifs multiples. Il développe une écriture chorégraphique à la frontière entre geste pratique et mouvement dansé. Sa recherche théorique propose différentes conceptions du mouvement visant à démultiplier l'expérience du corps. Il expérimente également la place de la chorégraphie dans différents contextes : musées, lieux architecturaux et espaces naturels. Il développe ainsi une démarche à la fois conceptuelle et profondément ancrée dans le mouvement. Noé Soulier a étudié à P.A.R.T.S. (Bruxelles) et obtenu un master en philosophie à l'Université de la Sorbonne. Ses créations ont été présentées, entre autres, par le Festival d'Automne à Paris, le Centre Pompidou, le Théâtre de la Ville, le Théâtre National de Chaillot, Performa, le Kaaitheater Brussels, Sadler's Wells (Londres), Tanz im August (Berlin), Tanzquartier Vienna et le Teatro Municipal do Porto. Parallèlement, il crée pour le Ballet du Rhin, le Ballet de Lorraine, Los Angeles Dance Project et l'Opéra de Lyon. En 2020, il prend la direction du Centre national de danse contemporaine à Angers.

**Le Festival d'Automne présente un large corpus rétrospectif des œuvres de Noé Soulier dans le cadre de cette nouvelle édition.**

## Mouvement sur Mouvement, 2013

**Lundi 12 et mardi 13 septembre à 19h**

**Durée : 50 minutes**

À partir des *Improvisation technologies* de William Forsythe, Noé Soulier formule un exercice d'interprétation des gestes par le biais d'autres gestes : mouvement du langage et parole du corps interagissent et se transforment mutuellement au fil d'une conférence qui danse autant qu'elle pense. *Improvisation technologies* de William Forsythe est un objet chorégraphique inclassable : une série de démonstrations pédagogiques dans lesquelles Forsythe dessine des formes avec les différentes parties de son corps – faisant naître des lignes, des cercles, des points. Dans *Mouvement sur Mouvement*, Noé Soulier a choisi de prendre cette vidéo comme support de recherche, et de la détourner de sa visée démonstrative en lui appliquant différents filtres. Est-ce que des mouvements peuvent décrire d'autres mouvements ? Rejouant ces images à la manière d'une partition, Noé Soulier cherche à analyser le rapport entre physicalité du langage et discours du corps, tout en prêtant attention à la précarité des signes. Procédant à un changement de focale, il remplace la parole didactique de Forsythe par un discours tour à tour descriptif, introspectif, théorique ou fictionnel. À partir des écarts permis par cette substitution, il se penche sur les creux, les failles – faisant du moindre geste l'indice d'un décalage entre intention et résultat.

**Concept et interprétation :** Noé Soulier

**Production :** Cndc-Angers

**Coproduction :** Festival d'Automne à Paris (FR) ; Kaaitheater Bruxelles (BE) ; Concertgebouw, Bruges (BE) ; Ménagerie de Verre, Paris (FR)

Avec le soutien du CND Centre National de la Danse, Pantin (FR)

**Remerciements :** Forsythe Company



© CDNC Angers

Noé Soulier, *Mouvement sur Mouvement*



© CDNC Angers

Noé Soulier, *Mouvement sur Mouvement*

# BRYANA FRITZ



## Biographie

[Née à Chicago. Vit et travaille à Paris.]

Bryana Fritz a étudié la danse à P.A.R.T.S. (Bruxelles). La chorégraphe, danseuse et autrice œuvre à l'intersection de la poésie et de la performance, souvent en duo avec l'interface utilisateur OSX. Son travail est nourri d'un intérêt constant pour la littérature médiévale, la fanfiction, l'étude des médias et la pratique de la lecture collective. Elle travaille également avec l'artiste Henry Andersen, sous le nom de « Slow Reading Club ».

## *Submission Submission, 2019*

**Lundi 12 et mardi 13 septembre à 19h**

**Durée : 1h15**

Dans *Submission Submission*, Bryana Fritz endosse le rôle d'« hagiographe amatrice », l'amatrice étant à la fois une débutante et une amoureuse, et l'hagiographe, celui ou celle qui écrit la vie des saint·e·s. Dans une série de quatre portraits performatifs (Hildegarde de Bingen, Catherine de Sienne, Christine de Bolsena et Jeanne d'Arc), Bryana Fritz incarne les stratégies utilisées par ces saintes médiévales pour subvertir leurs vies, leurs morts et leurs passions, en dépasser coûte que coûte les contraintes et les limites. En soumettant son corps physique et numérique aux échos sacrés du passé, elle dissèque et exploite les outils de la chair et leur possible puissance.

**Chorégraphie, texte et interprétation :** Bryana Fritz

**Dramaturgie :** Tom Engels

Musique partiellement basée sur : *Monsters de Heavens to Betsy* & *Hamster Baby* de Bikini Kill

**Soutiens :** Performatik19, Beursschouwburg, Kunstencentrum Vooruit, LOD muziektheater, et l'Onda

**Remerciements particuliers :** Christine l'Admirable, Jeanne d'Arc, Christine de Bolsena, Hildegarde de Bingen, Marguerite Porete, Catherine de Sienne, Heavens to Betsy, Bikini Kill, Liza 'N' Eliaz, Henry Andersen, Tom Engels, Sarah Leck, Alice Panziera, Emmanuelle Raoul-Duval, & VCX Adult Entertainment.

**Avertissement :** spectacle déconseillé aux moins de 16 ans : certains textes et vidéos du spectacle ont un caractère érotique.



© Michiel Devijver

Bryana Fritz, *Submission Submission*



© Michiel Devijver

Bryana Fritz, *Submission Submission*

# DOROTHÉE MUNYANEZA



## Biographie

[Née en 1982 à Kigali.]

De nationalité rwandaise et britannique, chanteuse, autrice et chorégraphe, Dorothée Munyaneza a étudié la musique à la Jonas Foundation à Londres et les sciences sociales à Canterbury, avant de s'établir en France. Elle a notamment collaboré avec François Verret, Alain Buffard, Alain Mahé, Stéphanie Coudert, Ko Murobushi, Rachid Ouramdane, Maud Le Pladec, Jean-François Pavros, Maya Mihindou, Ben Lamar Gay et Radouan Mriziga. En 2014, elle signe sa première création, *Samedi Détente*, puis en 2017 *Unwanted*, et *Mailles* en 2020. Son œuvre part du réel pour saisir la mémoire et les corps, individuels et collectifs, pour prendre la parole et porter les voix de celles et ceux que l'on tait, pour dénoncer le génocide des Tutsi au Rwanda, les violences faites aux femmes, les dominations raciales et colonialistes, pour faire entendre les silences et donner à voir les cicatrices de l'Histoire. En 2020, elle traduit de l'anglais *Hopelessly Devoted* de Kae Tempest, paru sous le titre *Les inconditionnelles* chez L'Arche. Artiste associée au Théâtre de la Ville (Paris) de 2018 à 2021, Dorothée Munyaneza est aujourd'hui artiste associée au Théâtre national de Chaillot et en résidence à la Fondation Camargo jusqu'en 2024.

<https://mascaretproduction.com/munyaneza>

## *a capella*, performance chantée, 2022

**Mercredi 14 et jeudi 15 septembre à 19h**

**Durée : 40 minutes**

À l'invitation du festival Échelle Humaine, seule en scène et a capella, Dorothée Munyaneza emplît l'espace des chants qui l'animent et la constituent, qui donnent voix et corps à celles et ceux que l'on entend trop peu. Portés par une seule voix en écho à une multitude d'autres, ils murmurent des récits indispensables, font surgir des mémoires enfouies, et déploient leur extraordinaire puissance motrice, collective et partageable. Issus de chants traditionnels rwandais autant que de répertoires contemporains, interprétés en plusieurs langues, ils tissent avec force et délicatesse l'étoffe précieuse qui relie les absent·e·s et les présent·e·s, le passé et l'avenir.

**Conception et interprétation :** Dorothée Munyaneza

**Production :** Compagnie Kadidi et Mascaret Production

## *Dérives avec Dorothée Munyaneza*

**Cycle de conversations programmé par Madeleine**

**Planeix-Crocker, curatrice associée**

**Dimanche 18 septembre à 14h30**

**Durée : 1h30**

Découverte immersive des sources de l'artiste Dorothée Munyaneza qui racontent histoires personnelles et collectives tout en irriguant ses œuvres à la lisière de la danse, de la musique et du théâtre.



© Maya Mihindou

Dorothée Munyaneza



© Maya Mihindou

Dorothée Munyaneza

# POL Pi



## Biographie

Artiste chorégraphique transmasculin d'origine brésilienne, vivant en France depuis 2013, Pol Pi s'intéresse à une compréhension élargie du champ chorégraphique et navigue autour de questionnements sur la mémoire, la traduction et les notions d'archive en danse, avec la fragilité, l'intime et le doute comme ports d'attache. Diplômé en musique classique à l'Université de Campinas (Brésil), il a suivi le master chorégraphique et exerce au CCN de Montpellier. Avant de rencontrer la danse contemporaine, il étudie la musique, le théâtre et le butoh, travaille en tant que comédien, directeur musical et créateur son pour des spectacles de théâtre, de danse et un court métrage, met en scène deux opéras comiques et exerce comme musicien professionnel pendant plus de dix ans. Entre 2010 et 2013, basé à São Paulo, il crée ses premières pièces chorégraphiques, présentées dans plusieurs villes et festivals au Brésil, tels le SESC Pompeia, Semanas de Dança / Centro Cultural São Paulo et Mostra Rumos Itaú Cultural. Il réalise et dirige les cinq éditions du projet *Free to Fall São Paulo* (nuit d'exquises artistiques) et danse pour Marcelo Bucoff, Clarissa Sacchelli, Holly Cavrell, Keyzettaecia et Juliana Moraes. Depuis son arrivée en France, il a été interprète pour Eszter Salamon, Latifa Laâbissi/Nadia Lauro, Pauline Simon, Aude Lachaise, Anna Anderegg et Anne Collod. En 2016, il fonde la compagnie NO DRAMA à Paris et créé les soli *Ecce (H)omo* (2017), *Alexandre* (2018), *Me Too*, *Galatée* (2018), *Là* (2019) et le trio *daté-e-s* (2020). Pol Pi est membre du collectif brésilien Danças em Transições, avec lequel il a réalisé le film *Tangly* (2021). Sa dernière création, en collaboration avec le Solistenensemble berlinois *Kaleidoskop*, a vu le jour en juin 2022 au Festival Montpellier Danse.

## *Schönheit ist Nebensache, ou La Beauté s'avère accessoire, 2022*

**Mercredi 14 et jeudi 15 septembre à 20h30**

**Durée : 50 minutes**

« La beauté s'avère accessoire » est l'une des instructions qui s'affiche au début du 4e mouvement de la Sonate pour alto solo op. 25 no.1 du compositeur allemand Paul Hindemith (1895-1963). Elle aurait pu être dite par sa compatriote et chorégraphe expressionniste Dore Hoyer (1911-1967), auteure du cycle de danses *Afectos Humanos* sur lesquels Pol Pi travaille depuis six ans. Musicien avant d'être danseur, Pol Pi veut faire dialoguer ces deux œuvres qui ont marqué son parcours, toutes les deux faites de cinq courts soli aussi épurés que chargés d'expressivité, composés par des artistes ayant subi dans leur parcours les conséquences du gouvernement nazi.

**Danse et musique :** Pol Pi

D'après une chorégraphie originale de Dore Hoyer et une musique originale de Paul Hindemith.

**Transmission des danses :** Martin Nachbar

**Body painting :** Gwendalys Leriche

**Production :** NO DRAMA

**Production déléguée :** Latitudes Prod. - Lille

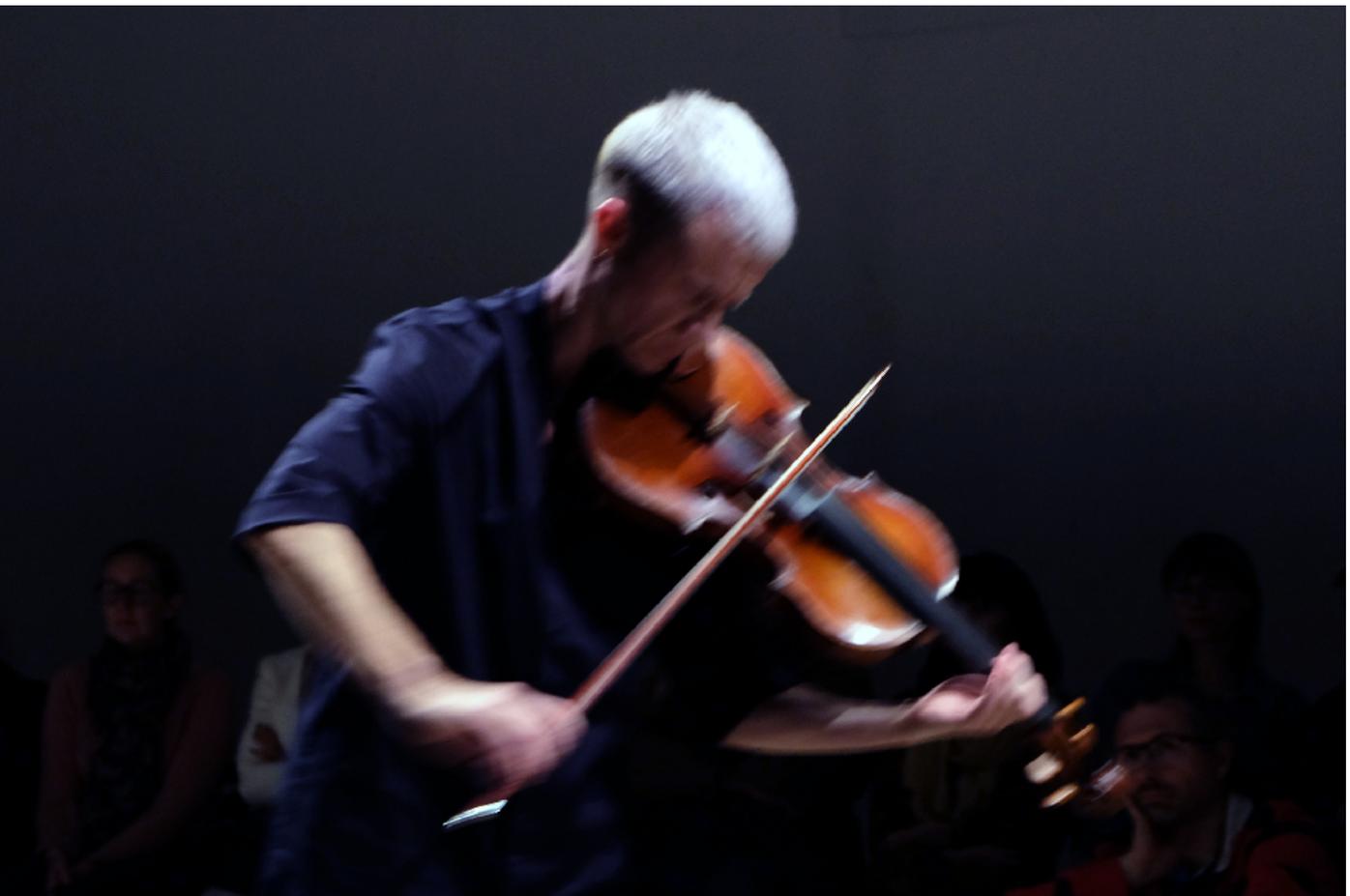
Pour en apprendre davantage sur Pol Pi, visionnez sa

[Warm Up Session](#) filmée au sein de la Fondation.



© Latitudes Prod

Pol Pi, *Schönheit ist Nebensache, ou La Beauté s'avère accessoire*



© Latitudes Prod

Pol Pi, *Schönheit ist Nebensache, ou La Beauté s'avère accessoire*

# YASMINE HUGONNET



DANSE

## Biographie

Yasmine Hugonnet est danseuse et chorégraphe. Elle s'intéresse au rapport entre forme, image et sensation, à la germination de l'imaginaire, à la (dé)-construction du langage chorégraphique, au processus d'incarnation et d'appropriation. Elle approfondit ces dernières années son travail sur le mouvement de l'attention, l'idée de la posture comme réservoir et, à travers ses processus chorégraphiques, développe une pratique de la ventriloquie. Elle entreprend une recherche autour de la notion de « Présences » au sein du programme de Master en chorégraphie « Dance Unlimited » aux Pays-Bas (2003-2005). Lauréate des Pépinières Européennes pour Jeunes Artistes, elle est artiste en résidence en Slovénie en 2006 où elle crée RE-PLAY, un trio qui sera joué dans plusieurs festivals internationaux. En 2009, elle fonde sa compagnie Arts Mouvementés à Lausanne et produit ensuite trois solos. En 2015 et en 2016, elle est invitée à la Biennale de Venise. En 2017, Yasmine Hugonnet reçoit le Prix Suisse de danse (Création actuelle de danse) pour Le Récital des Postures. En novembre 2018, elle a présenté *CHRO NO LO GI CAL*, création pour trois interprètes, au Théâtre de Vidy et à l'Atelier de Paris Carolyn Carlson. Elle crée la performance in situ *Extensions* (2019) dans le parc Bellerive /Théâtre de Vidy avec douze jeunes interprètes de la région lausannoise, puis la pièce de groupe *Seven Winters* (2020), présentée notamment au Festival d'Automne à Paris, et le solo *La Peau de l'espace* (2021). Elle a effectué en 2019 une résidence à Palerme dans le cadre de *Palermo calling*, un projet mis en place par l'Institut Suisse au Palazzo Butera. Elle est lauréate du Label + romand avec son projet Les Porte-Voix.

<https://yasminehugonnet.com/>

## *La Peau de l'Espace*, 2021

**Vendredi 16 septembre à 19h  
et samedi 17 septembre à 18h30  
Durée : 45 minutes**

*La Peau de l'Espace* est un solo qui naît de l'envie de faire sentir, voir et entendre pour les spectateur·ice·s les pensées motrices qui animent le travail de création. Quel est ce corps invisible qui nous touche tou·t·es ? Qui vibre entre nos peaux ? Qui est le support de nos fictions et de nos imaginaires ? *La Peau de l'Espace* met en corps des concepts de présences corporelles. Où commence et où termine la forme en danse ? Qu'est-ce qu'un corps localisé ? Comment matérialiser la gravité ? La proprioception ? Quelles informations s'échangent entre un corps et un public ? L'articulation de la pensée en mouvement se perçoit. Les mots et le discours s'associent aux mouvements pour venir déplacer le regard et l'attention du public.

**Conception, chorégraphie et interprétation :** Yasmine Hugonnet

**Collaboration artistique :** Michael Nick

**Assistante :** Stéphanie Bayle

**Création lumières :** Dominique Dardant

**Administration :** Violaine DuPasquier

**Diffusion-production :** Jérôme Pique

**Production :** Arts Mouvementés

**Coproduction :** Théâtre Vidy-Lausanne (FR) ; Next Arts Festival ; La place de la danse - CDCN Occitanie (FR)

**Soutiens :** Pro Helvetia, Loterie romande, Corodis, Fondation Stanley Johnson

La compagnie Arts Mouvementés bénéficie d'un conventionnement conjoint avec le Canton de Vaud et la Ville de Lausanne.



© Anne-Laure Lechat

Yasmine Hugonnet, *La Peau de l'Espace*



© Anne-Laure Lechat

Yasmine Hugonnet, *La Peau de l'Espace*

# CLÉDAT & PETITPIERRE



INSTALLATION  
PERFORMANCE

## Biographie

Couple d'artistes fusionnel, Yvan Clédat et Coco Petitpierre se sont rencontrés en 1986.

Sculpteurs, performers, metteurs en scène, ils interrogent tour à tour l'espace d'exposition et celui de la scène au travers d'une œuvre protéiforme et amusée, dans laquelle les corps des deux artistes sont régulièrement mis en jeu.

Leurs œuvres sont présentées dans des centres d'arts, des musées, autant que des festivals ou des théâtres, en France et à l'international.

## *Helvet Underground, 2009*

**Vendredi 16 septembre à 18h15**

**et samedi 17 septembre à 15h et 17h45**

**Durée : 40 minutes**

« Deux figurines ou poupées folkloriques s'échappent à heure fixe d'une énorme pendule à décor typique de la Forêt noire. Les deux corps enveloppés de tulle, coordonnés entre eux, effectuent de petits pas dans un profond silence, battent du poignet un rythme que nous ne percevons pas, dodelinent vaguement du chef, s'assoient, se couchent, bougent encore les pieds avant de réintégrer leur chalet couleur chocolat au lait. »

Jean-Yves Jouannais

À l'instar d'autres œuvres de Clédat & Petitpierre, *Helvet Underground* est une sculpture «à activer». Exposée dans l'Agora de Lafayette Anticipations pendant la durée du festival, elle sera activée à trois reprises pendant 40 minutes, permettant aux spectateur·rices grand·e·s et petit·e·s de suivre les pérégrinations subtiles et facétieuses des deux protagonistes. L'installation reste visible toute la durée du festival, en-dehors des temps de représentations de spectacles.

**Conception, réalisation et interprétation :** Yvan Clédat et Coco Petitpierre

**Production :** TWENTYTWENTY, lebeau et associés, Galerie ACDC - Bordeaux Courtesy C&P



© Yvan Clédât

Clédât & Petitpierre, *Helvet Underground*



© Yvan Clédât

Clédât & Petitpierre, *Helvet Underground*

# JONATHAN BURROWS MATTEO FARGION



PERFORMANCE

## Biographie

Le chorégraphe Jonathan Burrows et le compositeur Matteo Fargion collaborent depuis plus de trente ans, dont les deux dernières décennies passées à créer un corpus de duos à la croisée de la danse, la musique, la performance et la comédie. Leur travail suscite un intérêt fidèle et international pour son intégrité, son ouverture et son indépendance. Assister à un spectacle de Burrows et Fargion a été décrit comme être invité dans leur salon, et cette forme de conversation avec le public est au cœur de leur pratique : à égalité, sous le même toit. Tous deux ont étudié la composition en musique classique avec le compositeur Kevin Volans. Ce savoir et cette expérience expliquent leur usage fréquent des partitions, comme une manière de travailler avec la durée et comme mécanisme de distanciation par rapport à d'autres approches plus conventionnelles de l'art du spectacle. Ils décrivent tout leur travail comme de la musique et s'engagent souvent dans des actions de traduction où ce qui était entendu est désormais vu, ou ce qui était vu est désormais parlé. Leur pratique de la performance inclut aussi des ateliers avec d'autres artistes, étudiant-es, auteur-rices et curateur-rices du champ chorégraphique ou afférents. Jonathan Burrows a également écrit le très reconnu *A choreographer's handbook (Un Manuel de chorégraphe)*, né de son expérience d'ateliers de conversation qu'il a menés pendant cinq ans. Matteo Fargion et Jonathan Burrows présentent le travail dans le monde entier, agençant différentes pièces dans différentes combinaisons, souvent pour des espaces non théâtraux. Leur philosophie est que toute œuvre est nouvelle chaque fois qu'elle est jouée ; aussi n'annoncent-ils généralement pas leurs nouvelles pièces : ils les intègrent à leur corpus d'œuvres sans autre commentaire.

## *Both Sitting Duet et Rewriting, 2002 et 2021*

**Vendredi 16 septembre à 20h30,**

**samedi 17 septembre à 20h**

**Durée : 1h**

Le chorégraphe Jonathan Burrows et le compositeur Matteo Fargion collaborent depuis plus de trente ans, et leur corpus de duos continue à tourner dans le monde entier. Leur démarche ne se laisse pas aisément circonscrire, alliant la rigueur intellectuelle à un humour inattendu, mais elle trouve ses racines dans un amour commun de la musique classique, qu'ils confrontent à une approche de la performance à la fois ouverte au public, anarchique et joyeuse. À l'occasion d'Échelle Humaine, les deux artistes présenteront leur tout premier duo, *Both Sitting Duet* (2002) et l'un de leurs plus récents *Rewriting* (2021). *Both Sitting Duet* est une traduction en gestes de la pièce pour violon et piano *For John Cage* de Morton Feldman, qu'ils ont présentée plus de quatre fois dans le monde. *Rewriting* est une danse sur table à la rythmique complexe pour 108 cartes. Chaque carte est le support d'une pensée écrite, qui alimente en simultané un flux de conscience parlé, le tout mis en musique pour un clavier Casio.

**Conception et interprétation :** Jonathan Burrows et Matteo Fargion

Jonathan Burrows et Matteo Fargion sont soutenus par PACT Zollverein Essen et Sadler's Wells Theatre Londres.

**Avertissement :** le spectacle *Rewriting* est en anglais.



Jonathan Burrows et Matteo Fargion, *Rewriting*



Jonathan Burrows et Matteo Fargion

# LA FONDATION



Fondation d'intérêt général ouverte à toutes et tous, Lafayette Anticipations est un lieu d'expérimentation dédié aux arts de notre temps. Elle offre des moyens sur-mesure pour exposer et produire des œuvres nouvelles d'artistes français-es et internationaux-les issus-es des champs des arts visuels, du design, de la musique et des arts vivants.

Depuis son ouverture en 2018, la Fondation accueille chaque année une programmation dense dans une réalisation architecturale unique de Rem Koolhaas / OMA, qui a conçu un bâtiment dont les espaces se modulent en fonction de chaque projet. Cœur battant du lieu, les ateliers de production y sont un laboratoire qui accueille constamment des artistes en résidence. Gratuites, accessibles et inclusives, les expositions sont à découvrir en visite libre ou avec une équipe de médiation privilégiant la parole et le partage.

Lafayette Anticipations propose également, tout au long de l'année, de nombreux événements (ateliers pour petits et grands, rencontres, concerts, performances...) en entrée libre ou à des tarifs accessibles permettant à tous les publics de s'ouvrir à différentes pratiques artistiques.

L'implication des équipes pour accueillir tous les publics, individuels, en groupe, scolaires, en difficulté, est totale et innovante dans ses moyens mis en œuvre pour les accompagner. Lafayette Anticipations défend l'accueil de tous les publics dans la convivialité.

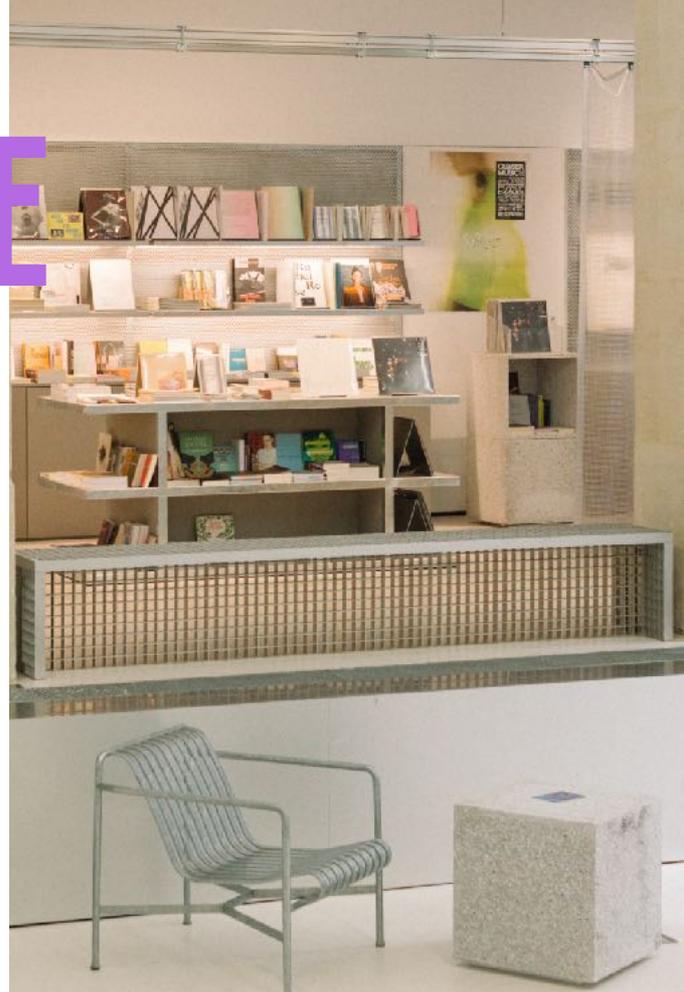
Le projet de La Fondation se déploie autour d'un espace d'échanges et de rencontres autour de sujets qui animent notre monde contemporain. Pleinement intégrée dans le quartier du Marais, Lafayette Anticipations propose une vaste agora, un café-restaurant et sa terrasse, une boutique et son rayon librairie autour de l'art, du design et de la musique, qui en font un lieu de vie, de découvertes et de surprises.

Lafayette Anticipations fédère les actions de soutien en faveur de la création contemporaine menées par les deux organismes créés par le Groupe Galeries Lafayette et sa famille actionnaire en 2013 : la Fondation d'entreprise Galeries Lafayette et le Fonds de dotation Famille Moulin tout en poursuivant une politique d'acquisition et de valorisation de sa collection depuis sa création en 2013.

# LA BOUTIQUE

La Boutique est une nouvelle adresse imaginée pour les amateur·rice·s d'art, de design et de beaux livres !

Pensée comme une mine d'or où découvrir des pépites, on y retrouve : les éditions d'artistes de la Fondation (des sculptures de Martin Margiela aux vinyles de Lina Lapelytè), une sélection de livres et de disques en écho à la programmation et à l'actualité des idées (écologie, cultures queer, black studies, féminisme...), et enfin un choix d'objets d'art et de design à la curation soignée et audacieuse.



© Camille Lemmonier

# CAFÉ MATÈR

Le nouveau café-restaurant, Café Mâtèr, est confié au Studio Carbón par Sabrina Goldin et Stéphane Abby (duo à l'origine des restaurants Carbón , Carboni's, Cantina, Asado Club et membres du collectif international New Makers) reconnu·e·s dans le milieu de la restauration pour créer des lieux contemporains et avant-gardistes. Avec Café Mâtèr, le duo renouvelle le genre du café de musée avec une cuisine gourmande et simple, saine, locale et verte, imaginée par de jeunes chef·fe·s. Tout au long de la journée, les habitué·e·s du quartier du Marais et les visiteur·euse·s de la Fondation peuvent faire une pause autour de plats frais et de pâtisseries accordés aux saisons.





# À VENIR

Cyprien Gaillard, *HUMPTY \ DUMPTY*  
19 octobre 2022 - 8 janvier 2023  
Une exposition, deux lieux

***HUMPTY \ DUMPTY*, projet inédit de Cyprien Gaillard à l'automne 2022, est une exposition en deux chapitres, présentés au même moment au Palais de Tokyo et à Lafayette Anticipations.**

C'est autour d'une réflexion sur le temps, ses traces, ses effets, et les relations que l'humain noue avec lui, que l'artiste imagine cette proposition. Inspiré par l'époque, alors que Paris restaure frénétiquement ses monuments les plus prestigieux et en efface les marques d'usure en préparation des Jeux Olympiques, Gaillard révèle comment la ville constitue un terrain privilégié d'expression de l'entropie (de la dégradation, du désordre et de l'imprévisible), et comment, en retour, l'humain tend à lutter contre cet état.

C'est dans les marges, les recoins, et les espaces de dissidence que l'artiste sonde nos désirs d'ordre, de permanence et de constance et trouve les récits de nouveaux équilibres possibles. *HUMPTY \ DUMPTY*, titre tiré du roman *De l'autre côté du miroir* de Lewis Carroll, fait référence à ce personnage en forme d'œuf tombé d'un mur, et qui, malgré de multiples tentatives, ne pourra retrouver son état originel.

Au **Palais de Tokyo**, *HUMPTY*, le premier chapitre de l'exposition, rassemble une sélection d'œuvres inédites ou encore jamais présentées en France, ainsi que celles d'artistes invités. C'est au travers de la relation entre le corps et l'architecture, les territoires délaissés, les évocations de la guerre ou encore les espèces invasives, que Gaillard fait un portrait de notre lien à l'effondrement et à la reconstruction. En creux se raconte l'obsession de la préservation des êtres et de la conservation des choses, et la tentation permanente de maintenir ou de retrouver un certain ordre du monde.

À **Lafayette Anticipations**, pour le second chapitre de l'exposition, *DUMPTY*, l'artiste redonne vie à une œuvre tombée dans l'oubli. Sculpture monumentale installée depuis 1979 au cœur de Paris dans le quartier de l'Horloge, alors en pleine construction, cet automate, une horloge unique au monde, est constituée d'un homme juché sur un rocher muni d'un glaive et d'un bouclier. Les derniers mouvements de l'automate ont eu lieu en 2003, il est depuis resté paralysé depuis, abandonné progressivement à une colonie de pigeons et à l'érosion. Cyprien Gaillard propose de lui redonner vie et d'œuvrer à sa renaissance. Reprennent ainsi les mouvements de cette bataille permanente contre le temps, qu'il tente de rattraper.

**Commissaire :** Rebecca Lamarche-Vadel

# ÉQUIPE

## Lafayette Anticipations

**Guillaume Houzé**, Président  
**Rebecca Lamarche-Vadel**, Directrice  
**Géraldine Breuil**, Directrice adjointe  
**Marion Paul**, Assistante de direction  
**Elsa Coustou**, Curatrice et coordinatrice du programme public  
**Aurélié Nahas**, Responsable administrative  
**Célia Lebreton**, Chargée d'administration  
**Matthieu Maytraud**, Assistant administratif  
**Nataša Venturi**, Responsable de production  
**Judith Peluso**, Responsable régie bâtiment  
**Alexandre Rondeau**, Responsable régie exposition et événements  
**Raphaël Raynaud**, Responsable d'atelier  
**Olivier Magnier**, Chargé d'atelier  
**Lisa Audureau**, Responsable régie et collection  
**Matthieu Bonicel**, Responsable des éditions et des systèmes d'information  
**Annabelle Floriant**, Responsable de la communication  
**Chloé Magdelaine**, Chargée de la communication digitale  
**Clélia Dehon**, Responsable du développement des publics  
**Oksana Delaroff**, Coordinatrice des projets spéciaux et de la médiation culturelle  
**Émilie Vincent**, Responsable accueil et billetterie  
**Sara Vieira Vasques**, Chargée d'accueil et de billetterie

**Amélie Coster**, Directrice artistique du festival Échelle Humaine

## Contacts presse

Claudine Colin Communication  
**Justine Marsot** [justine@claudinecolin.com](mailto:justine@claudinecolin.com)  
Tél. +33 (0)1 42 72 60 01  
[claudinecolin.com](http://claudinecolin.com)

Lafayette Anticipations  
**Annabelle Floriant**  
Responsable de la communication  
Tél. +33 (0)6 03 01 46 46  
[afloriant@lafayetteanticipations.com](mailto:afloriant@lafayetteanticipations.com)

Festival d'Automne à Paris  
**Rémi Fort** [r.fort@festival-automne.com](mailto:r.fort@festival-automne.com)  
**Yoann Doto** [y.doto@festival-automne.com](mailto:y.doto@festival-automne.com)  
Tél. +33 (0)1 53 45 17 13  
[festival-automne.com](http://festival-automne.com)

Les dossiers de presse sont téléchargeables sur notre [site](#).

**Lafayette Anticipations – Fondation d'entreprise Galeries Lafayette**  
9 rue du Plâtre  
F-75004 Paris  
+33 (0)1 23 45 67 89  
[communication@lafayetteanticipations.com](mailto:communication@lafayetteanticipations.com)  
[lafayetteanticipations.com](http://lafayetteanticipations.com)

#FestivalEchelleHumaine



# INFORMATIONS PRATIQUES

## Accès

9 rue du Plâtre - 75004 Paris  
44 rue Sainte-Croix-de-la-Bretonnerie  
75004 Paris

## Métro

Rambuteau : ligne 11  
Hôtel de Ville : lignes 1 & 11  
Châtelet - Les Halles : lignes 4, 7, 11, 14 & RER A,  
B & D

## Bus

Archives - Rambuteau : 29 & 75  
Centre Georges Pompidou : 38, 47, 75  
Hôtel de Ville : 67, 69, 76, 96

## Autolib'

36 rue du Temple  
37 rue Sainte-Croix-de-la-Bretonnerie

## Parking

31 rue Beaubourg  
41-47 rue Rambuteau  
4 place Baudoyer

## Tarifs

Places disponibles sur  
[www.lafayetteanticipations.com](http://www.lafayetteanticipations.com)  
[www.festival-automne.com](http://www.festival-automne.com)  
Réservation obligatoire (jauge réduite)

**Noé Soulier**, *Mouvement sur Mouvement*

**Bryana Fritz**, *Submission Submission*

**PoI Pi**, *Schönheit ist Nebensache*, ou *La Beauté s'avère accessoire*

**Yasmine Hugonnet**, *La Peau de l'Espace*

**Jonathan Burrows et Matteo Fargion**, *Both Sitting Duet et Rewriting*

> Plein tarif 12 €, tarif réduit 8 €

> Pass soirée pour deux spectacles 16 €

**Dorothee Munyaneza**, *a capella*, performance chantée

> Tarif unique 8 €

**Clédat et Petitpierre**, *Helvet Underground*

> Gratuit, accès libre dans la limite des places disponibles

**Dérives avec Dorothee Munyaneza et Madeleine Planeix-Crocker**

> Gratuit sur réservation

[www.lafayetteanticipations.com](http://www.lafayetteanticipations.com)